



Föderaalne võrguamet

Bonn, 24. aprill 2024. a.

Ametlik väljaanne

08

Föderaalne elektri-, gaasi-, telekommunikatsiooni-, posti- ja raudteevõrguamet

Määrus

Vfg nr		Lk
Telekommunikatsioon		
45	Raadioliidese kirjelduse LA-NOE 029 (maapiirkonna raadio, induktiivrakendused 400–600 kHz) kehtetuks tunnistamine.....	387
46	Teavitamine numbri kohta, mis on saanud vabaks numbrinfoteenuste jaoks.....	387
47	SSB LA-NOE 042 – Raadiomudeli juhtseadmete liidese spetsifikatsioon;.....	387
48	SSB LA-NOE 045 – Raadiotuvastusseadmete liidese spetsifikatsioonid;.....	387
49	Raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemise seadus (raadioseadmete direktiiv – RED): Üldine korraldus, millega keelatakse seadmete turustamine.....	387
50	Raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemise seadus (raadioseadmete direktiiv – RED): Üldine korraldus, millega keelatakse seadmete turustamine.....	388
51	Raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemise seadus (raadioseadmete direktiiv – RED): Üldine korraldus, millega keelatakse seadmete turustamine.....	389
52	Raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemise seadus (raadioseadmete direktiiv – RED): Üldine korraldus, millega keelatakse seadmete turustamine.....	390
53	Amatöörraaditeenuste kutsungite kava Saksamaal.....	392

Teatised

Viitenumber		Lk
Telekommunikatsioon		
Osa A		
Föderaalse võrguameti teatised		
174	Telekommunikatsiooniseaduse (TKG) § 14 lõige 2, § 12 lõige 1 koostoimes punktiga 192; GlasfaserPlus GmbH-d käsitleva 1. turu regulatiivse korralduse eelnõuga seotud konsulteerimismenetluse tulemuste avaldamine.....	400
175	Telekommunikatsiooniseaduse (TKG) § 14 lõige 2, § 12 lõige 1 koostoimes punktiga 192; Glasfaser NordWest GmbH & Co. KG-d käsitleva 1. turu regulatiivse korralduse eelnõuga seotud konsulteerimismenetluse tulemuste avaldamine.....	400



Määrus

Telekommunikatsioon

Halduskorraldus nr 45/2024

Raadioliidese kirjelduse LA-NOE 029 (maapiirkonna raadio, induktiivrakendused 400–600 kHz) kehtetuks tunnistamine

Föderaalne võrguametli ametlik väljaanne nr 04 kuupäevaga 21.2.2024 (teatis nr 73/2024) andis teavet raadioliidese kirjelduse LA-NOE 029 (maapiirkonna raadio, induktiivrakendused 400–600 kHz) kavandatava kehtetuks tunnistamise kohta. Üldsuse huvitatud isikutele anti võimalus esitada märkusi kuue nädala jooksul alates käesoleva teate avaldamisest.

Märkusi, ettepanekuid ega probleeme ei esitatud.

Seetõttu tunnistatakse kõnealune SSB viivitamata kehtetuks.

421

Halduskorraldus nr 46/2024

Teavitamine numbri kohta, mis on saanud vabaks numbrinfoteenuste jaoks

Allpool esitatud number on muutunud kättesaadavaks ja selle saab ümber määrata vastavalt kehtivale halduskorraldusele nr 50/2020 „Numbriinfo numbrite nummerdamise kava“ ja teatisele nr 116/2023 „Numbriinfo numbrite taotlemise kord“:

11836

Kõik täielikud selle numbri taotlused, mille föderaalne võrguametli saab kätte hiljemalt 22.5.2024 (föderaalne võrguametli vastuvõtutempel on määrav), loetakse kättesaaduks samal ajal.

114-2

Halduskorraldus nr 47/2024

SSB LA-NOE 042 – Raadiomudeli juhtseadmete liidese spetsifikatsioon;

Eespool nimetatud liidese spetsifikatsioon (SSB) on lõpetanud direktiivi (EL) 2015/1535 kohase teavitamismenetluse ja on registreeritud Euroopa Komisjonis numbri 2023/0738/D all.

Seetõttu jõustub SSB viivitamata.

See SSB on varsti kättesaadav PDF-failina Internetis aadressil: www.bundesnetzagentur.de → Fachthemen [eriteemad] → Telekommunikation [Telekommunikatsioon] → Technik und Produktsicherheit [Tehnoloogia ja tooteohutus] → Funk-Schnittstellenbeschreibungen [Radioliidese kirjeldused] ning nendega saab tutvuda tasuta.

SSBga seotud küsimuste korral võtke palun ühendust e-posti aadressil ssb@bnetza.de.

Liidese spetsifikatsioon SSB NOE 012, välja antud 2013. aasta juulis, kaotab kehtivuse.

421

Halduskorraldus nr 48/2024

SSB LA-NOE 045 – Raadiotuvastusseadmete liidese spetsifikatsioonid;

Eespool nimetatud liidese spetsifikatsioon (SSB) on lõpetanud direktiivi (EL) 2015/1535 kohase teavitamismenetluse ja on registreeritud Euroopa Komisjonis numbri 2023/0744/D all.

Seetõttu jõustub SSB viivitamata.

See SSB on varsti kättesaadav PDF-failina Internetis aadressil: www.bundesnetzagentur.de → Fachthemen [eriteemad] → Telekommunikation [Telekommunikatsioon] → Technik und Produktsicherheit [Tehnoloogia ja tooteohutus] → Funk-Schnittstellenbeschreibungen [Radioliidese kirjeldused] ning nendega saab tutvuda tasuta.

SSBga seotud küsimuste korral võtke palun ühendust e-posti aadressil ssb@bnetza.de.

2013. aasta mais välja antud liidese kirjeldus SSB LA-NOE 022 aegub.

421

Halduskorraldus nr 49/2024

Raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemise seadus (raadioseadmete direktiiv – RED):

Üldine korraldus, millega keelatakse seadmete turustamine

Osana FuAG kohasest turujärelevalvest teatati föderaalsetele võrguametile, et allpool nimetatud seade ei vasta FuAG nõuetele.



Föderaalne võrguamet

Föderaalne elektri-, gaasi-, telekommunikatsiooni-,
posti- ja raudteevõrguamet

SSB LA-NOE 042

Raadiomudeli juhtseadmete liidese spetsifikatsioon

Väljaanne: november 2023

Teade registreeritakse komisjonis numbri 2023/0738/D all.

Eelnõust on teatatud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. septembri 2015. aasta direktiiviga (EL) 2015/1535, millega nähakse ette tehnilistest eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord (ELT L 241, 17.9.2015, lk 1).

ET	Liidese spetsifikatsioon	Mudelite juhtimiseks kasutatavad raadioseadmed	SSB LA-NOE 042	november 2023
----	--------------------------	--	----------------	---------------

1 Üldteave

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta direktiiv 2014/53/EL raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise ja direktiivi 1999/5/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 153/62) võeti Saksamaa Liitvabariigis üle 27. juuni 2017. aasta seadusega raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemise kohta (raadioseadmete seadus – FuAG) (föderaalne ametlik väljaanne I, nr 42, lk 1947), viimati muudetud 23. juuni 2021. aasta seaduse artikliga 52 (föderaalne ametlik väljaanne I, nr 35, lk 1858).

Raadioseadmete seaduse § 33 lõike 1 kohaselt teeb föderaalne võrguamet raadioliidestest konkreetseid ja asjakohaseid spetsifikatsioonid kättesaadavaks raadioseadmete kohta, mis töötavad sagedusribadel, mille kasutustingimused ei ole kogu ühenduses ühtlustatud.

Käesolev liidese spetsifikatsioon sisaldab teavet, mis on vajalik, et võimaldada tootjal teha asjakohaseid katseid seoses asjaomaste raadioseadmete suhtes kohaldatavate oluliste nõuetega vastavalt FuAG § 4 lõikele 2 ja vajaduse korral § 4 lõikele 3.

Lisaks sellele peavad raadioseadmed olema projekteeritud nii, et järgitakse muid raadioseadmete seaduse § 4 lõike 1 punktide 1 ja 2 põhinõudeid.

Raadioseadmete kasutuselevõtmise ja käitamise puhul ei mõjuta see sageduste jaotamist käsitlevaid sätteid, eelkõige 23. juuni 2021. aasta telekommunikatsiooniseaduse (TKG) 6. osa sätteid (föderaalne ametlik väljaanne I, nr 35, lk 1858), viimati muudetud 1. augustil 2022 20. juuli 2022. aasta seaduse (föderaalne ametlik väljaanne I, nr 27, lk 1166) artikliga 9.

Föderaalne võrguamet näeb ette liidestest spetsifikatsiooni kehtestamise oma ametlikus väljaandes ja avaldab seal selle viite; ainult saksakeelne väljaanne on siduv.

2 Kohaldamisala

Selles liidese spetsifikatsioonis kirjeldatakse põhinõudeid, mis on seotud FuAG § 4 lõikega 2 mudelite juhtimiseks kasutatavate raadioseadmete kohta. Nende hulka kuuluvad rakendused, mida kasutatakse mudelite (peamiselt sõidukite miniatuursete reproduktsioonid) liikumise kontrollimiseks õhus, maal ja vee all.

Selle liidestest spetsifikatsiooni tähenduses tuleb raadioseadmeid kasutada ettenähtud otstarbel ja kooskõlas tootja juhistega. Direktiiviga 2014/53/EL kohustatakse tootjaid andma raadioseadmete kasutajatele asjakohast teavet, et nad saaksid kasutada raadioseadmeid ettenähtud viisil ja direktiivi sätteid järgides. See teave peab sisaldama ka asjakohaseid juhiseid, milliseid kaableid ja millist tüüpi antenne tuleb koos raadioseadmega kasutada.

Kõnealuse liidestest spetsifikatsiooniga asendatakse dokument SSB LA-NOE 012 (2013. aasta juuli väljaanne), millest teavitati numbri 2012/0696/D all.

3 Dokumendid ja kontaktandmed

Käesoleva dokumendi kohaldamiseks on vaja järgmisi viidatud dokumente. Kuupäevastatud viidete puhul kehtib üksnes nimetatud väljaanne. Kuupäevata viidete puhul kohaldatakse viitedokumendi viimast väljaannet (koos kõigi muudatustega).

Vastavuse eeldus võib põhineda üksnes selliste ühtlustatud Euroopa standardite versioonidel, mis on lisatud direktiivi 2014/53/EL raames kehtivasse ühtlustatud standardite nimekirja ja mille Euroopa Komisjon on avaldanud Euroopa Liidu Teatajas.

- Saksa telekommunikatsiooniseaduse (TKG) kohane sageduskava sagedusala 0 kHz kuni 3000 GHz kasutuseks jaotamise kohta ning sellise kasutamise määratluste kohta. Avaldanud föderaalne võrguamet
- Halduskorraldus 120/2022, sageduste üldine jaotus mudelite kaugjuhtimiseks, föderaalsete võrguametite ametlik väljaanne nr 22, 23. november 2022
- Raadioeeskirjad ¹(VO Funk),
Rahvusvaheline Telekommunikatsiooni Liit (ITU), Genf
(Règlement des radiocommunications, Union internationale des télécommunications (UIT), Genève)

- EN 300 220-2

Short Range Devices (SRD) operating in the frequency range 25 MHz to 1 000 MHz,

Part 2:

Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU for non specific radio equipment

- CEPT/ERC/REC 70-03

Relating to the use of Short Range Devices (SRD)

- ERC Decision (01)12

Harmonised frequencies, technical characteristics and exemption from individual licensing of Short Range Devices used for Model control operating in the frequencies 40.665, 40.675, 40.685 and 40.695 MHz

Föderaalne elektri-, gaasi-, telekommunikatsiooni-, posti- ja raudteevõrguamet

Unit 421

Seidelstr. 49, 13405 Berliin

Telefon: +49 30 4374 0

Faks: +49 30 4374 1180

E-post: ssb@bnetza.de

Veebisait: www.bundesnetzagentur.de

¹ Raadioeeskirjad on saadaval araabia, hiina, inglise, prantsuse, vene ja hispaania keeles. Vaidluse või kahtluse korral on ülimuslik prantsuskeelne tekst.

4 Liidese tehnilised nõuded

See liidese spetsifikatsioon sisaldab mudelite juhtimiseks kasutatavate raadioseadmete liidese tehnilisi nõudeid järgmistes sagedusvahemikes:

Tabel 1. 27 250 kHz – 27 260 kHz

Tabel 2. 35,005 MHz – 35,205 MHz, 35,815 MHz – 35,915 MHz

Tabel 3. 40,66 MHz – 40,70 MHz

Tabel 4. 40,71 MHz – 40,99 MHz

Tabel 1. Mudeli juhtimine 27 250 kHz – 27 260 kHz				
	Nr	Parameeter (Description)	Kirjeldus (Description)	Märkused (Comments)
Normatiivne osa	1	Raadioteenus (Radiocommunication Service)		
	2	Kasutusotstarve/rakendus (Application)	Mudelite kaugjuhtimine	
	3	Sagedusriba (Frequency band)	27 250 kHz – 27 260 kHz	Kesksagedus 27 255 kHz
	4	Kanalijaotus (Channelling)	Kanalisamm 10 kHz	
	5	Modulatsioon / hõivatud ribalaius (Modulation/Occupied bandwidth)		
	6	Suund/vahe (Direction/Separation)		
	7	Saatevõimsus/võimsustihedus (Transmit power/Power density)	100 mW (ERP)	
	8	Kanalile juurdepääsu ja selle kasutamise tingimused (Channel access and occupation rules)		
	9	Heakskiitmise menetlus (Authorisation regime)	Üldine jaotus	
	10	Olulised lisanõuded (Additional essential requirements)		
	11	Sageduste kavandamise eeldused (Frequency planning assumptions)		
Informatiivne osa	12	Kavandatud muudatused (Planned changes)		
	13	Viited (References)	EN 300 220-2	
	14	Teatise number (Notification number)	2023/0738/D	
	15	Märkused (Remarks)	Halduskorraldus 120/2022	

Tabel 2. Mudeli juhtimine 35,005 MHz – 35,205 MHz, 35,815 MHz – 35,915 MHz

	Nr	Parameeter (Parameter)	Kirjeldus (Description)	Märkused (Comments)
Normatiivne osa	1	Raadioteenus (Radiocommunication Service)		
	2	Kasutusotstarve/rakendus (Application)	Mudelõhusõiduki kaugjuhtimine	Võib kasutada ainult mudelõhusõiduki kaugjuhtimiseks.
	3	Sagedusriba (Frequency band)	35,005 MHz – 35,205 MHz 35,815 MHz – 35,905 MHz	Kesksagedused 35,010 MHz, 35,020 MHz 35,030 MHz, 35,040 MHz 35,050 MHz, 35,060 MHz 35,070 MHz, 35,080 MHz 35,090 MHz, 35,100 MHz 35,110 MHz, 35,120 MHz 35,130 MHz, 35,140 MHz 35,150 MHz, 35,160 MHz 35,170 MHz, 35,180 MHz 35,190 MHz, 35,200 MHz 35,820 MHz, 35,830 MHz 35,840 MHz, 35,850 MHz 35,860 MHz, 35,870 MHz 35,880 MHz, 35,890 MHz 35,900 MHz
	4	Kanalijaotus (Channelling)	Kanalisamm 10 kHz	
	5	Modulatsioon / hõivatud ribalaius (Modulation/Occupied bandwidth)		
	6	Suund/vahe (Direction/Separation)		
	7	Saatevõimsus/võimsustihedus (Transmit power/Power density)	100 mW (ERP)	
	8	Kanalile juurdepääsu ja selle kasutamise tingimused (Channel access and occupation rules)		
	9	Heakskiitmise menetlus (Authorisation regime)	Üldine jaotus	
	10	Olulised lisanõuded (Additional essential requirements)		
	11	Sageduste kavandamise eeldused (Frequency planning assumptions)		
Informatiivne osa	12	Kavandatud muudatused (Planned changes)		
	13	Viited (References)	EN 300 220-2, CEPT/ERC/REC 70-03, ERC/DEC/(01)11	
	14	Teatise number (Notification number)	2023/0738/D	
	15	Märkused (Remarks)	Halduskorraldus 120/2022	

Tabel 3. Mudeli juhtimine 40,66 MHz – 40,70 MHz

	Nr	Parameeter	Kirjeldus (Description)	Märkused (Comments)
Normatiivne osa	1	Raadioteenus (Radiocommunication Service)		
	2	Kasutusotstarve/rakendus (Application)	Mudelite kaugjuhtimine	
	3	Sagedusriba (Frequency band)	40,66 MHz – 40,70 MHz	Kesksagedused 40,665 MHz, 40,675 MHz 40,685 MHz, 40,695 MHz
	4	Kanalijaotus (Channelling)	Kanalisamm 10 kHz	
	5	Modulatsioon / hõivatud ribalaius (Modulation/Occupied bandwidth)		
	6	Suund/vahe (Direction/Separation)		
	7	Saatevõimsus/võimsustihedus (Transmit power/Power density)	100 mW (ERP)	
	8	Kanalile juurdepääsu ja selle kasutamise tingimused (Channel access and occupation rules)		
	9	Heakskiitmise menetlus (Authorisation regime)	Üldine jaotus	
	10	Olulised lisanõuded (Additional essential requirements)		
	11	Sageduste kavandamise eeldused (Frequency planning assumptions)		
Informatiivne osa	12	Kavandatud muudatused (Planned changes)		
	13	Viited (References)	EN 300 220-2, CEPT/ERC/REC 70-03, ERC/DEC/(01)12	
	14	Teatise number (Notification number)	2023/0738/D	
	15	Märkused (Remarks)	Halduskorraldus 120/2022	

Tabel 4. Mudeli juhtimine 40,71 MHz – 40,99 MHz

	Nr	Parameeter (Parameter)	Kirjeldus (Description)	Märkused (Comments)
Normatiivne osa	1	Raadioteenus (Radiocommunication Service)		
	2	Kasutusotstarve/rakendus (Application)	Mudelite kaugjuhtimine	Ei tohi kasutada mudelõhusõiduki kaugjuhtimiseks.
	3	Sagedusriba (Frequency band)	40,71 MHz – 40,74 MHz 40,76 MHz – 40,79 MHz 40,81 MHz – 40,84 MHz 40,87 MHz – 40,89 MHz 40,91 MHz – 40,94 MHz 40,96 MHz – 40,99 MHz	Kesksagedused 40,715 MHz, 40,725 MHz 40,735 MHz, 40,765 MHz 40,775 MHz, 40,785 MHz 40,815 MHz, 40,825 MHz 40,835 MHz, 40,875 MHz, 40,885 MHz 40,915 MHz, 40,925 MHz 40,935 MHz, 40,965 MHz 40,975 MHz, 40,985 MHz
	4	Kanalijaotus (Channelling)	Kanalisamm 10 kHz	
	5	Modulatsioon / hõivatud ribalaius (Modulation/Occupied bandwidth)		
	6	Suund/vahe (Direction/Separation)		
	7	Saatevõimsus/võimsustihedus (Transmit power/Power density)	100 mW (ERP)	
	8	Kanalile juurdepääsu ja selle kasutamise tingimused (Channel access and occupation rules)		
	9	Heakskiitmise menetlus (Authorisation regime)	Üldine jaotus	
	10	Olulised lisanõuded (Additional essential requirements)		
	11	Sageduste kavandamise eeldused (Frequency planning assumptions)		
Informatiivne osa	12	Kavandatud muudatused (Planned changes)		
	13	Viited (References)	EN 300 220-2	
	14	Teatise number (Notification number)	2023/0738/D	
	15	Märkused (Remarks)	Halduskorraldus 120/2022	